

VIXIA HF R30/HF R32

LEGRIA HF R36/HF R37/HF R38

Firmware hace referencia al software instalado que permite controlar el equipo. Con el firmware, la videocámara puede realizar un gran número de operaciones como, por ejemplo, capturar o procesar imágenes. A continuación, se explica el procedimiento que debe seguir para actualizar el firmware de su videocámara.

Lea detenidamente las precauciones y procedimientos siguientes antes de iniciar la actualización del firmware.

IMPORTANTE: tenga en cuenta las siguientes precauciones al actualizar el firmware.

- Cuando vaya a actualizar el firmware, inserte una batería en la videocámara y conéctela a la red eléctrica mediante el adaptador compacto de potencia.
- Antes de actualizar el firmware, inicialice la tarjeta de memoria SD de la videocámara. La inicialización de la tarjeta de memoria SD eliminará cualquier dato que dicha tarjeta pueda contener. Si los datos son de especial importancia, conserve una copia en el equipo o en cualquier otro soporte distinto a la tarjeta antes de efectuar la inicialización.
- Durante la actualización del firmware, no apague la videocámara ni accione ningún botón o interruptor. De lo contrario, la videocámara podría averiarse.
- Una vez finalizada la actualización del firmware, todos los ajustes de configuración de la videocámara se restablecen a sus valores predeterminados.
- Una vez finalizada la actualización del firmware, no es posible volver a una versión anterior.
- Si la actualización del firmware no finaliza correctamente o si la videocámara deja de encenderse con normalidad, póngase en contacto con un centro de servicio Canon.


Paso 1: preparación

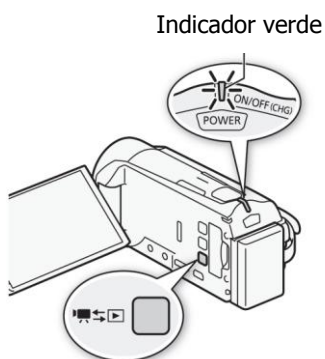
El procedimiento de actualización del firmware requiere el uso de los elementos siguientes. Clientes que no tienen los elementos 2, 3 o 4 enumerados a continuación, hagan favor de ponerse en contacto con un centro de servicio Canon.





1.	Videocámara	Uno de los modelos cubiertos por esta actualización: HF R30 / HF R32 / HF R36 / HF R37 / HF R38
2.	Equipo	Versión del sistema operativo: Windows o Mac OS X Requisitos del sistema operativo: Windows 7, Windows Vista (Service Pack 1 o 2), Windows XP (Service Pack 3) o Mac OS X (10.5-10.7)
3.	Tarjeta de memoria	Una tarjeta de memoria SD de 32 MB como mínimo o una tarjeta de memoria SDHC/SDXC (disponibles en establecimientos comerciales)
4.	Lector de tarjetas de memoria	Lector de tarjetas de memoria SD, SDHC o SDXC* (disponible en comercios) o un equipo con ranura para tarjetas SD *Si utiliza una tarjeta de memoria SDHC o SDXC, el lector de tarjetas o la ranura para tarjetas de memoria del equipo (elemento anterior) debe ser compatible con tarjetas de memoria SDHC.

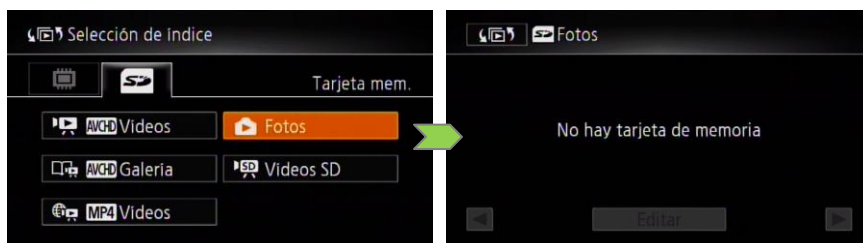
5.	Batería	La batería (BP-709) que se suministra con a la videocámara.
6.	Adaptador compacto de potencia	El adaptador compacto de potencia (CA-110 o CA-110E) que se suministra con la videocámara.


Paso 2: comprobación de la versión del firmware de la videocámara

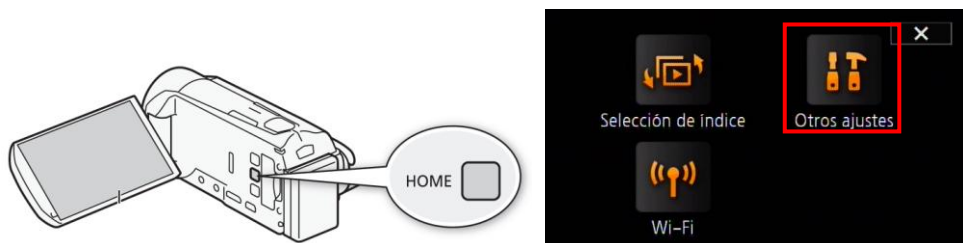
1. Encienda la videocámara.
2. Presione el botón  (cámara/reproducción) y seleccione el modo reproducción.




3. Toque [] > [fiche  (tarjeta de memoria)] > [ Fotos] para abrir la pantalla índice de [ Fotos].




4. Presione el botón **HOME** , y a continuación toque [ **Otros Ajustes**] en la pantalla LCD de la videocámara.



5. Toque [] y arrastre el dedo arriba/abajo para visualizar el número de versión del [**Firmware**] (el color de la letra es gris). Si el número de versión es [1.0.1.0] o inferior, continúe con la operación descrita a continuación.



6. Toque el icono  en la pantalla LCD de la videocámara para cerrar el menú Otros Ajustes y apague la videocámara.

Paso 3: preparación de una tarjeta de memoria SD para efectuar la actualización del firmware

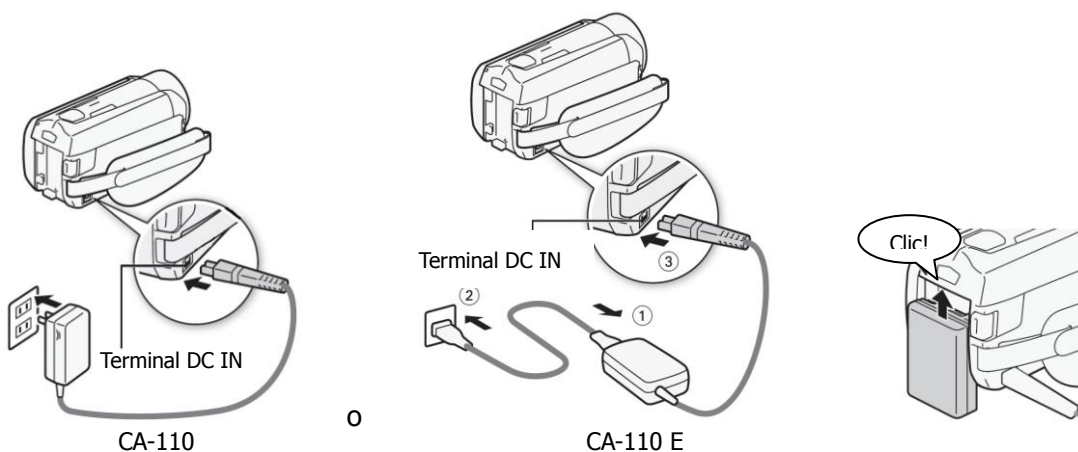
Introduzca en primer lugar una tarjeta de memoria SD en la videocámara e inicialícela. En esta sección se explica cómo puede copiar el nuevo firmware en la tarjeta de memoria SD inicializada mediante un lector de tarjetas de memoria SD (o una ranura para tarjetas SD integrada en el equipo).

Precaución

La inicialización de la tarjeta de memoria SD eliminará todos los datos que dicha tarjeta contenga. Asegúrese de conservar una copia de los datos importantes en el equipo o en cualquier otro soporte antes de efectuar la inicialización de la tarjeta. Si efectúa la actualización del firmware sin haber eliminado los datos de la tarjeta de memoria SD, la videocámara podría sufrir problemas de funcionamiento.

Introduzca una tarjeta de memoria SD en la videocámara e inicialícela.

1. Conecte el adaptador compacto de potencia y fije la batería a la videocámara. Enchufe el adaptador compacto de potencia a una toma eléctrica.

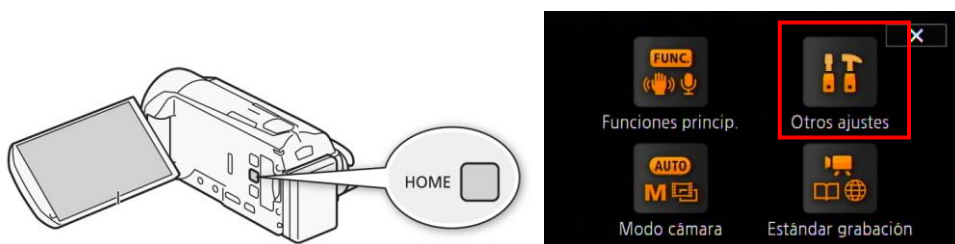


2. Introduzca la tarjeta de memoria SD en la ranura para tarjetas de memoria de la videocámara.

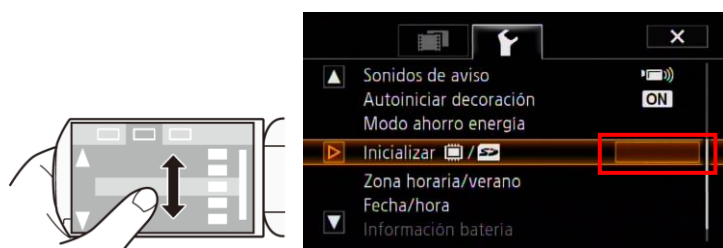


3. Encienda la videocámara.

4. Presione el botón **HOME** y luego toque [**Otros Ajustes**] en la pantalla LCD de la videocámara.



5. Toque la pestaña , arrastre la pantalla hacia abajo hasta el ajuste [**Inicializar**] y toque este ajuste.



6. Toque la pantalla LCD en el orden mostrado en las siguientes imágenes para inicializar completamente la tarjeta de memoria SD. Tras unos momentos, el proceso se habrá completado y se mostrará la siguiente pantalla. Toque [**Aceptar**].



7. Toque  para cerrar el menú.

8. Apague la videocámara y retire la tarjeta de memoria SD.

A continuación, utilice un equipo para copiar el firmware en la tarjeta de memoria SD que ha inicializado con la videocámara. Siga el procedimiento que corresponda según el sistema operativo de su equipo (Windows o Mac OS).

Para Windows

1. Introduzca la tarjeta de memoria SD que ha inicializado en el lector de tarjetas SD. Según la configuración del sistema operativo, aparecerá un cuadro de diálogo de reproducción automática o disco extraíble. En este caso, haga clic en el botón Cerrar [x] situado en la esquina superior derecha de dicho cuadro.

- Si hace clic en el icono de Equipo (o Mi PC si dispone de Windows XP), aparecerá un icono de disco extraíble denominado CANON.
- Arrastre el archivo **VIB1.FIM** con los datos de actualización del firmware de la carpeta **hfr3x-v1110-win** que se creó previamente al icono CANON.

Precaución

Copie el firmware en el directorio raíz de la tarjeta de memoria SD.

- Una vez copiados los datos, haga doble clic en el icono CANON. Si el archivo **VIB1.FIM**, se encuentra dentro de este icono, la copia se habrá realizado correctamente.

Para Mac OS

- Introduzca la tarjeta de memoria SD que ha inicializado en el lector de tarjetas SD. En el escritorio del equipo aparecerá un icono denominado CANON.
- Arrastre el archivo **VIB1.FIM** con los datos de actualización del firmware desde el icono **hfr3x-v1110-mac** que se creó previamente hasta el icono CANON del escritorio.

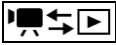




Precaución

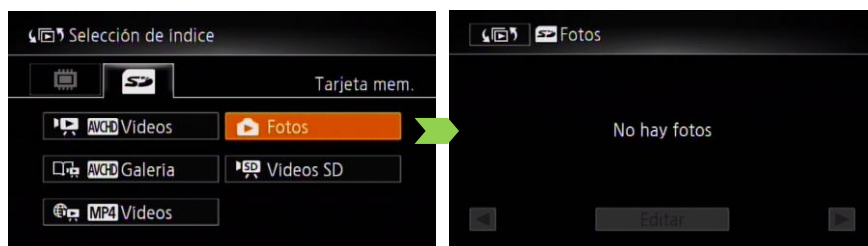
Copie el firmware en el directorio raíz de la tarjeta de memoria SD.

- Una vez copiados los datos, haga doble clic en el icono CANON. Si el archivo **VIB1.FIM**, se encuentra dentro de este icono, la copia se habrá realizado correctamente.

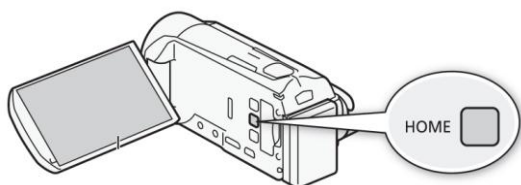
Paso 4: actualización de la videocámara con la nueva versión del firmware

La siguiente sección detalla cómo operar la videocámara.

- Introduzca el adaptador compacto de potencia y fije la batería a la videocámara. Enchufe el adaptador compacto de potencia a una toma eléctrica.
- Introduzca la tarjeta de memoria SD que contiene los datos de actualización del firmware en la ranura para tarjetas de memoria de la videocámara.
- Encienda la videocámara.
- Presione el botón  (Cámara/Reproducción) y seleccione el modo de reproducción.
- Toque  > [fiche  (tarjeta de memoria)] > [ Fotos] para abrir la pantalla índice de [ Fotos].



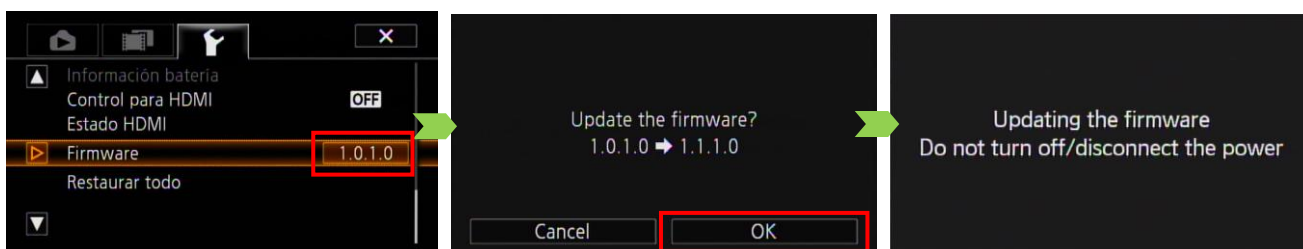
- Presione el botón **HOME**, y luego toque [ **Otros Ajustes**] en la pantalla LCD de la videocámara.



7. En la pestaña , arrastre la pantalla hasta visualizar **[Firmware]** (el color de la letra es blanco).



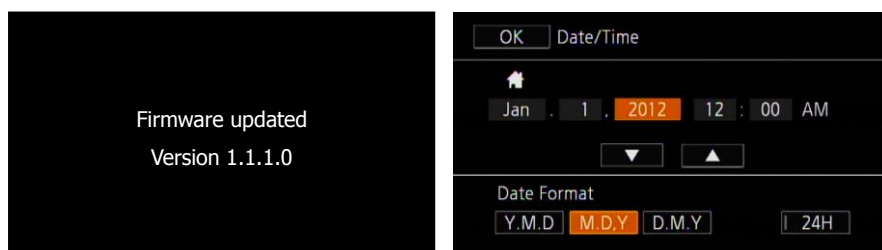
8. Toque el número de versión de **[Firmware]** para mostrar la pantalla de confirmación de actualización del firmware. Toque **[OK]** para iniciar la actualización del firmware. Después de unos momentos, el firmware se habrá sobrescrito con la nueva versión. (La actualización tarda aproximadamente 5 minutos).



Atención

La actualización del firmware tarda aproximadamente 5 minutos en completarse. Por favor, no apague la videocámara ni toque los controles durante el proceso. Esto podría ocasionar un funcionamiento defectuoso de la videocámara.

9. Después de terminar la actualización, la videocámara se reiniciará automáticamente y aparecerá una pantalla mostrando la nueva versión del firmware durante unos cuatro segundos. Todos los ajustes serán reiniciados y se mostrará la pantalla de fecha y hora (en inglés). Ajuste la fecha y la hora y cambie el idioma de la videocámara a español.



10. Apague la videocámara y retire la tarjeta de memoria SD.
11. Lleve a cabo el procedimiento descrito en "Paso 2: comprobación de la versión del firmware de la videocámara" para comprobar si la versión del firmware ha cambiado.

El proceso de actualización del firmware habrá finalizado.

Precaución

Una vez finalizada la actualización del firmware, lleve a cabo la procedura descrita en "Paso 3: preparación de una tarjeta de memoria SD para efectuar la actualización del firmware". De este modo, inicializará la tarjeta de memoria SD que ha empleado para copiar el firmware antes de utilizar la tarjeta de memoria. Elimine también del equipo el firmware que ha descargado.